

Eng Chow Co. 104 Pender St. E.
Varconver B. C.

四郎回營	四隻	千里駒蕩舟	三隻
鄭宛藏龍	五隻	溫生財炸孚琦	二隻
私探營房	四隻	孫武子演說	四隻
西探擊掌	四隻	革命黨焚督署	兩隻
六國封相	三隻	沙河祭金嬌	三隻
轅門罪子	四隻	紅拂女私奔	四隻
陳宮罵曹	二隻	楊貴妃訴情	四隻
錯倒鴛鴦	四隻	賈寶玉哭靈	二隻
存芳遇盜	四隻	劉金定斬四門	三隻
緣故收妖	六隻	唐明皇長恨	四隻
鑼鼓記	三隻	猩猩女追夫	兩隻
賣兒葬翁	二隻	李太白醉酒	壹隻
碧玉離生	壹隻	林黛玉歸天	兩隻
寶玉戀婚	一隻	書房求婚	四隻
狐狸報恩	四隻	素蘭戲叔	四隻

以上唱碟俱是拾寸雙面

每隻沽銀七毛五仙

雲高華五洲大藥房啟

Eng Chow Co. 104 Pender St. E
Vancouver B. C.

蔡元培題

啟者。本公司營業有年。歷蒙僑胞留心光顧。至深感佩。茲爲酬報諸君高誼起見。特將最馳名最利用之德國樹仔嘜頃咳叮刺刀十柄。出獎票一千張。獎賞十名。自七月貳日起。凡在本公司買貨滿銀一元者。贈獎票一張。滿銀貳元者。贈獎票二張。多者類推加贈。待獎票贈清後。擇日在本公司門首。由幼童信手拈獎票存根十張。凡經贈出之票號數相同者。每賞剃刀一柄。買貨諸君。幸毋失此機會。獎品陳列本舖窗。以供衆覽。除賑免贈。先此聲明。

WANCOW CO. LIMITED HARDWARE
33 Pender Street East Vancouver, B. C.
Phone Sey. 4994 肆九九肆 (麼詩) 話電

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396 71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

可馬相如別妻	名優曾瑞英	只	臨淹藍橋瑞柳人	著名武生靚喉管中板	只	圖瑞生驚夢二只	女伶唱男喉二王二流	只	依綺醜女洞房	武	飛天英喉管中板喉管嘆板	文	終天恨哭棺二只	飛天英喉管中板喉管嘆板	文	風流天子	武	遊驪山宮	靚新華橫簫細皮貳流細花	二只	快活將軍	二只	肖麗章	二流二王喉管苦喉	伯爵	二只	文集飛天英喉管二王二流	二只	二巧娥眉	二只	小生新奕喉管貳王二流	二只	夜半白芙蓉貳只	牡丹蘇男喉二王二流滾花	一只	打掃街	一只	女優李雪霏喉管小曲	一只	遊湖遇美	一只	詠諧生陳醒輝中板	一只	悔之淚	一只	丑生衛仲覺喉管滾花	一只	壹只	丑生衛仲覺喉管滾花	一只	白珊瑚	一只	衛仲覺中板	每塊七毛五	唱碟太多不能盡錄印有目錄函索即送	另代理卡林比唱碟每塊七毛五	司理人	林沾	李奕柱	同啓	林源	林潤德
--------	-------	---	---------	-----------	---	---------	-----------	---	--------	---	-------------	---	---------	-------------	---	------	---	------	-------------	----	------	----	-----	----------	----	----	-------------	----	------	----	------------	----	---------	-------------	----	-----	----	-----------	----	------	----	----------	----	-----	----	-----------	----	----	-----------	----	-----	----	-------	-------	------------------	---------------	-----	----	-----	----	----	-----

啟者本醫生懸壺至今拾載有奇矣自問對於以上各等病症確有經驗非與別家醫生可比故去歲特設醫館雲高華埠片打街東門牌六拾三號誠以利僑濟衆爲懷而救病者之困苦爲主旨更自製各項膏丹丸散應驗異常凡經服用者百發百中以致有口皆碑倘有僑居外埠因患病不能親到就醫者請將初起病原及現今病狀詳細註明信內付來本醫生定然小心研究病情對症發藥從速付上

如有函件賜教請照上列西字住址付來無悞

久戰快樂水	皮膚濕毒水	斷根癬藥王	追風祛濕膏藥	跌打定痛膏藥	跌打還魂丸	清濕滑脾丸	散毒消痔羔	清濕消痔水	立止頭痛丹	立止心氣痛丹	立愈喉症散	眼科去點膜丸	消腫止痛眼藥水	八寶光明眼藥	千金花柳清毒丸	千金花柳搜毒丹	立止白濁定痛丹	預防花柳瀉毒丹	保肺止咳藥水	止咳鬱金聖露	婦科應驗種子丸	男婦九醜還少丸	蛤蚧參茸補腎藥露
每樽一元	每樽五毛	每樽壹元	每張二毛	每張壹元	每個一元	每樽一元	每盒二元	每樽貳元	每盒壹元	每樽一元	每樽二元	每樽貳元	每樽一元	每樽二元	每樽五元	每樽五元	每樽二元	每樽五毛	每樽五毛	每樽五元	每樽五元	每樽壹元五	

KWONG YUEN SANG CO
178 Pender Street East
Phone Sey, 3046 Vancouver, B. C.

拾足金葉
請照佳址

麗生號葉初曉

美盛號 鄧湛

MEE SHANG
5 Pender St. E.,
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

聯盛公司

Lin Shang E.
1 Pender St.
phone Sey 4295
Vancouver, B. C.